El Comercio

EDICION DE LA MAÑANA
CON DOS SECCIONES

EN PROVINCIAS | LIMA, MIERCOLES 23 DE JULIO DE 1969 | SUSCRIPCIONES EN EL EXTRANJERO | EDICION DE 32 PAGINAS | S/. 2.00

LA RATA
CUIDE SU SALUD
FUMIGACION
HOME CLEANERS S.A.
TELF. 27-4-78

ASTRONAUTAS VUELVEN EN CALMA A LA TIERRA

Corrigieron rumbo y rotación del Apolo 11

Houston, 22. (Reuter). —La cosmonave Apolo Once que conduce a los conquistadores de la Luna — Neil Armstrong, Edwin Aldrin y Michaeli Collins — junto con su precioso cargamento de muestras selenitas, corrigió hoy ligeramente su derrotero para situarse en el centro del imaginario corredor espacial que la lleva hasta el punto del Pacífico donde deberá descender el jueves 24.

El encendido retrógrado de los pequeños motores de maniobra de la cosmonave se prolongó 10,5 segundos y según los supervisores de la Misión, la corrección fue suficiente.

En ese momento, las 19,01 GMT., la espacionave se hallaba a 312.360 kilómetros de la Tierra, desplazándose a una velocidad de 1.244 metros por segundo.

MERECIDA JORNADA DE DESCANSO

Aparte de labores rutinarias de mantenimiento y vigilancia de los sistemas y decenas de controles y paneles que los rodean, los astronautas tuvieron hoy una bien merecida jornada de descanso para reponerse de la tensión y el esfuerzo que les demandó la épica exploración lunar.

Poco después de efectuada la corrección de derrotero, el control de la Misión informó que la Apolo Once estaba girando demasiado rápidamente al estar en la posición de rotación automática.

El Centro de Control decidió desconectar el sistema automático de rotación momentáneamente, hasta reajustar la computadora para que cambiara el ritmo de giro.

Mientras discutía el problema con los supervisores, Collins interrumpió el diálogo para acotar: "Dénle felicitaciones a nuestro cocinero. Esta crema de pollo está muy buena. Le doy tres cucharas (clasificación utilizada para describir la categoría de los restaurantes según la calidad de su comida).

SE CORTO COMUNICACION

A las 22,07 el Centro de Control de la Misión repitió el llamado, pero sin obtener tampoco respuesta de los astronautas.

El Control de Houston indicó que esperaba que las comunicaciones se restablecieran tan pronto los astronautas pudieron alinear la antena de su cabina.

A las 22,18 GMT se restableció el contacto cuando los astronautas calmosamente respondieron a otro pedido de verificación, diciendo: "Aló Houston, aquí Apolo Once, como nos escuchan?".

gan nítidamente, Apolo Once".

"Qué hay de nuevo", preguntó Collins.

"Qué hubo de nuevo por allí arriba, preguntamos nosotros", inquirió a su vez el encargado de comunicaciones de la cápsula.

Un poco después, el astronauta agregó: "Es bueno estar aquí sentado y ver cómo la Tierra se va haciendo cada vez más grande y cómo la Luna se empequeñece cada vez más".

Los pioneros del espacio se despertaron hoy sin necesidad de que los llamaran desde Tierra, aproximadamente a las 17.00 GMT, e informaron haber tenido ocho horas de profundo sueño cada uno, en el primer descanso real que hubieran tenido desde que la cápsula entrara en órbita lunar el sábado.

PROBLEMA DEL TRANSPORTE

Centro Espacial de Houston julio 22 (UPI).— Un problema terrestre de la vuelta lunar: hallar un medio para transportar desde el Océano Pacífico hasta este Centro Espacial a los astronautas que pueden traer consigo gérmenes extraterrestres.

Neil A. Armstrong, Edwin E Aldrin y Michael Collins deben viajar lo más cómodamente posible, pero han de estar aislados del mundo exterior.

La cuestión ha sido resuelta mediante un remolque casi normal construido por una compañía habitualmente dedicada a la fabricación de casas acopladas a automóviles.

La presión interior del aire, sin embargo, tiene que ser menor que la externa a fin de evitar cualquier posibilidad de una pérdida de cualquier germen, razón por la cual el aire es filtrado hasta lograr un 99.99 por ciento de pureza.

PROGRAMA DE TELEVISION

Centro Espacial de Houston (Texas), julio 22. (UPI).—Los tres astronautas de la nave "Apolo 11", en viaje de regreso del primer alunizaje humano, transmitieron hoy al público terrestre un programa humorístico y educacional de televisión en colores, de 17 minutos, para "niños" de todas las edades.

A unos 190,000 kilómetros de la Tierra, cuya gravedad aceleró la nave hasta una velocidad de 4.690 kilómetros por hora en esos momentos, los tripulantes abrieron su emisión con una vista de la Luna poco antes de la 01.00 GMT. Una de las últimas escenas fue de la Tierra, cuyo tamaño aparente ha ido creciendo a medida que la "Apolo" se le aproxima.

otra parte. Luego sujetó la lata cilíndrica entre sus manos y le imprimió un movimiento de rotación, dejándola girar libremente en el espacio de la cabina, mientras explicaba, en tono de maestro, que así era cómo funcionaba un giróscopo.

Poco antes, la nave había quedado sin contacto radial con Tierra por 40 minutos, algún tiempo después de haber salido del campo de la gravedad selénica y efectuar luego una ligera corrección de su rumbo.

...rante la transmisión ...nauta Edwin "Buzz" ...stadores de la Luna ...el mediodía de ma-

...elebran ... Militar

...P José Quiñones y an... ...monumentos de Jorge ...(Lima); Capitán FAP ...iones (Miraflores); Ca... ...P Renán Elías (Miraflo... ...FAP, Alfredo Salazar ...s); Comandante FAP, ...unga (Monterrico); Ca... ...P. Leonardo Alvariño ...co); Capitán FAP Ru... ...raray (Punta Negra) y ...monumento levantado ...naje al Técnico FAP ...Polo J. (ESFAP) "Las

...rmino de la Misa de ... pronunciará una alo... ...atriótica el Cnel. FAP ... Berckemeyer, produ... ...en seguida la juramen... ...los nuevos conscrip...

...iodía arribará a la Es... ...Palmas el Presiden... ...República quien, lue... ...bir los honores mili... ...respondientes, pasará ...Agrupamiento Terres... ...onor del Primer Man... ...la Nación se produ... ...un Desfile Terrestre y

Se informó en mesa redonda de la FAO

Las más grandes reservas de pesca del mundo son las del litoral peruano

Roma, julio 22 (AFP) — Las más grandes reservas de pesca del mundo son las del litoral peruano, según la Organización de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación (FAO).

La afirmación por L. K. Boerema, funcionario de la FAO, en el transcurso de una mesa redonda cuyas conclusiones publica en su última edición la revista Ceres, de ese organismo.

Durante las deliberaciones, el experto peruano L. Banchero-Rossi sostuvo que durante 1969, la producción de alimentos de pescado en su país "oscilará entre 1,800.000 y 2.000.000 de toneladas".

Sin embargo, advirtió, "en mi opinión hemos llegado al máximo de la producción y no veo, en lo que a Perú se refiere, dónde podemos encontrar nuevas zonas susceptibles de explotación".

En 1966, Perú era el primer productor mundial de harina de pescado, superando a Noruega, Japón, Estados Unidos, Unión Soviética y Chile.

De un total mundial de 4.055.000 toneladas, la producción peruana alcanzó a 1.470.500 toneladas.

La mesa redonda organizada por Ceres reunió también a expertos ictícolas de Estados Unidos, Uganda y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

El tema propuesto fue el futuro de la pesca.

Según Ceres, "el gran valor de la pesca reside en su contribución —calculada en un 10 por ciento— al suministro de proteínas animales de alta calidad".

Para 1975, de acuerdo a las previsiones de la FAO, se necesitarán 47 millones de toneladas de pescado, incluídos 13.3 millones de toneladas para el consumo de los países en vías de desarrollo, dice la revista.

De acuerdo a la FAO, "en el mundo no existen reservas de pesca comparables a las del litoral peruano.

"Sabemos que en otros lugares, como el mar Arábigo y los mares que rodean Indonesia, abunda la fauna marina, pero se trata de bancos bastante circunscriptos en el espacio. Por lo tanto, no debemos dar a los otros países la impresión de que en sus respectivas costas, pueden encontrar reservas de pesca tan ricas como las del Perú".

OEA convocó a Cancilleres

El Salvador se negó a retirar tropas de territorio hondureño

Washington, Julio 22. (UPI). — El Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA) aprobó esta madrugada una resolución en que se convoca a los Ministros de Relaciones Exteriores del hemisferio para que prosigan la reunión del órgano de consulta de la entidad.

El Consejo está reunido en sesión permanente como órgano de consulta, al amparo del Tratado de Río de Janeiro, para considerar el conflicto entre El Salvador y Honduras.

La impresión entre los Embajadores es que la reunión a nivel ministerial se pudiera celebrar a fines de la presente semana, sábado o domingo, o más tardar, el lunes próximo.

El Consejo adoptó la decisión en vista de la negativa de El Salvador a retirar sus tropas de territorio ocupado en Honduras. El Consejo, por medio de la Resolución Segunda del pasado viernes, había instado al gobierno de San Salvador al retiro de sus fuerzas militares de suelo hondureño, dándole un plazo de 96 horas que venció a las doce de la noche (04.00 GMT).

El Consejo consideró que, dada la gravedad de la situación y las medidas que debían adoptarse contra El Salvador, corresponde a los Ministros de Relaciones Exteriores dar el mencionado paso.

De acuerdo con la segunda parte del artículo séptimo del Tratado de Río de Janeiro, El Salvador, por su reiterada negativa a cumplir las resoluciones del órgano de consulta, puede ser considerado agresor.

"El Comercio" en Tegucigalpa